

# Jos

## Chapter 4

Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

1  
נִיאָמַר na-akasema H0559 פּ Yordani H3383 אֶת- Yordani H0853 לְעִבּוֹר kuvuka H3605 הַזֵּי תַּיִף taifa H3605 כָּל- taifa-lote- H3605 תִּמּוֹ maliza H8552 כְּאֲשֶׁר- walipo- H1961 וַיְהִי na-ikawa H1961 יְהוֹשֻׁעַ יְהוֹשֻׁעַ Yohua H3091 אֶל- kwa- H0413 יְהוָה Yahwe H3068 לְאָמַר: akisema H0559

Wakati taifa lote lilipokwisha kuvuka Mto Yordani, Bwana akamwambia Yohua,

2  
קָחוּ chukueni H3947 לְכֻם kwa-ajili-yenu H3947 מִן- kutoka- H3947 הָעָם watu H3947 שְׁנַיִם kumi-na-wawili H8147 עֶשְׂרִי kumi-na-wawili H6240 אַנְשִׁים watu H0376 אִישׁ- mtu- H0376 מִשְׁבֵּט: kutoka-kabila H7626 אֶחָד mmoja H0259 אִישׁ- mtu- H0376 אֶחָד mmoja H0259

“Chagua watu kumi na wawili miongoni mwa watu, kila kabila mtu mmoja,

3  
וַיִּצְוֵנוּ na-waamuruni H6680 אוֹתָם wao H0853 לְאָמַר־ mkisema H0559 שְׂאוּ- chukueni- H5375 לְכֻם kwa-ajili-yenu H3947 מִזֶּה kutoka-hapa H2088 מִתּוֹךְ kutoka-katikati-ya H8432 וַיִּצְוֵנוּ na-waamuruni H6680 הַיָּמִין imara H3548 הַיְּמִינִים makuhani H3548 רִגְלֵי miguu-ya H7272 מִמַּצֵּב kutoka-mahali-pa H4673 הַיַּרְדֵּן Yordani H3383 וַהֲעִבְרָתֶם na-mzivushe H3383 אוֹתָם nazo H0853 עִמָּכֶם pamoja-nanyi H0853 וְהִנְחַתֶּם na-mziweke H3240 אוֹתָם hizo H0853 בְּמַחֲלוֹ mahali-pa-kulala H4411 אֲשֶׁר- ambapo- H4411 תְּלִינּוּ mtalala H4411 בּוֹ ndani-yake H3915 הַלַּיְלָה: usiku-huu H3915 ס §

nawe uwaambie wachukue mawe kumi na wawili katikati ya Mto Yordani, palepale makuhani waliposimama, wayachukue na kuyaweka mahali mtakapokaa usiku huu wa leo.”

4  
וַיִּקְרָא na-akawaita H7121 יְהוֹשֻׁעַ Yohua H3091 אֶל- kwa- H0413 שְׁנַיִם kumi-na-wawili H8147 הָעֶשְׂרִי kumi-na-wawili H6240 אִישׁ mtu H0376 אֲשֶׁר ambao H0376 הַיָּמִין aliwateua H0376 מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל kutoka-wana-wa H3478 אִישׁ- mtu- H0376 אֶחָד mmoja H0259 אִישׁ- mtu- H0376 אֶחָד mmoja H0259 מִשְׁבֵּט: kutoka-kabila H7626

Basi Yohua akawaita watu kumi na wawili ambao alikuwa amewachagua kutoka miongoni mwa Waisraeli, mtu mmoja kutoka kila kabila,

5 וַיֹּאמֶר לָהֶם יְהוֹשֻׁעַ עֲבְרוּ לְפָנַי אֲרוֹן יְהוָה אֲלֵהֶיכֶם אֶל-  
 na-akawaambia kwao Yoshua vukeni sanduku-la mbele-ya wenu kwenye-  
[H0559](#) [H3091](#) [H6440](#) [H0727](#) [H3068](#) [H0430](#) [H0413](#)

תּוֹדַתְךָ תִּנְרָדָן וְהָרִימוּ לָכֶם אִישׁ אֶבֶן אַחַת עַל-שְׂכָמוֹ  
 katikati-ya Yordani na-mwinue kwa-ajili-yenu kila-mtu jiwē moja juu-ya bega-lake  
[H3383](#) [H8432](#) [H0068](#) [H0376](#) [H0259](#) [H7926](#)

לְמִסְפָּר בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל: שְׁבָטֵי  
 kwa-hesabu-ya wana-wa makabila-ya Israeli  
[H4557](#) [H7626](#) [H3478](#)

naye akawaambia, “Mtangulie mbele ya Sanduku la Bwana Mungu wenu, mwende katikati ya Mto Yordani. Kila mmoja wenu atainua jiwe begani mwake, kufuatana na hesabu ya makabila ya Waisraeli,

6 לְמַעַן תִּהְיֶה זֹאת אִשָּׁר בְּקִרְבְּכֶם כִּי-יִשְׁאַלְוּ בְּנֵיכֶם מָחָר לְאֹמֶר  
 ili- iwe hii ishara kati-yenu wakati- watakauliza watoto-wenu kesho wakisema  
[H4616](#) [H1961](#) [H2063](#) [H0226](#) [H7130](#) [H7592](#) [H4279](#) [H0559](#)

מָה הָאֲבָנִים הָאֵלֶּה לָכֶם:  
 ni-nini mawe haya kwenu  
[H4100](#) [H0068](#) [H0428](#)

kuwa kama ishara katikati yenu. Siku zijazo, wakati watoto wenu watakapowauliza, ‘Ni nini maana ya mawe haya?’

7 וַאֲמַרְתֶּם לָהֶם אֲשֶׁר נִכְרְתָו מִימֵי תִנְרָדָן מִפְּנֵי אֲרוֹן בְּרִית-  
 na-mtawaambia kwamba kwao yalikatwa maji-ya Yordani mbele-ya sanduku-la agano-la  
[H0559](#) [H3772](#) [H4325](#) [H3383](#) [H6440](#) [H0727](#) [H1285](#)

יְהוָה בְּעֵבְרוֹ בְּיַרְדֵּן הָאֵלֶּה הָאֲבָנִים הָאֵלֶּה יְהוָה יְהוֹשֻׁעַ וְהָיָה מִפְּנֵי אֲרוֹן בְּרִית-  
 Yahwe lilipovuka katika-Yordani yalikatwa maji-ya Yordani na-yatakuwa mawe haya  
[H3068](#) [H3383](#) [H3772](#) [H4325](#) [H3383](#) [H1961](#) [H0068](#) [H0428](#)

לְזַכָּרוֹן לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל עַד-עוֹלָם:  
 kwa-ukumbusho kwa-wana-wa Israeli hadi-milele  
[H2146](#) [H3478](#) [H5704](#) [H5769](#)

waambieni kwamba maji ya Mto Yordani yaliyokuwa yakitiririka yalitindika mbele ya Sanduku la Agano la Bwana. Wakati lilipovuka Yordani, maji ya Yordani yalitindika. Mawe haya yatakuwa kumbukumbu kwa watu wa Israeli milele.”

8 וַיַּעֲשׂוּ כֵן בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוֹשֻׁעַ וַיִּשְׂאוּ  
 na-wakafanya- hivyo wana-wa Israeli kama-alivyo amuru Yoshua wakachukua  
[H0559](#) [H3478](#) [H6680](#) [H3091](#) [H5375](#)

שְׁתֵּי-עָשָׂר אֲבָנִים מִתּוֹךְ הָאֲבָנִים הָאֵלֶּה כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה  
 kumi-na-mbili mawe kutoka-katikati-ya Yordani kama-alivyo sema Yahwe  
[H8147](#) [H6240](#) [H0068](#) [H8432](#) [H3383](#) [H1696](#) [H3068](#)

אֶל-יְהוֹשֻׁעַ לְמִסְפָּר שְׁבָטֵי בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל וַיַּעֲבְרוּם עִמָּם  
 kwa- Yoshua kwa-hesabu-ya makabila-ya wana-wa Israeli na-wakayavusha pamoja-nao  
[H0413](#) [H3091](#) [H4557](#) [H7626](#) [H3478](#)

אֶל-הַמָּלִיץ וַיִּנְחֹמוּ שָׁם:  
 kwenye- mahali-pa-kulala na-wakayaweka huko  
[H0413](#) [H4411](#) [H8033](#) [H3240](#)

Hivyo Waisraeli wakafanya kama Yoshua alivyowaagiza. Wakachukua mawe kumi na mawili kutoka katikati ya Mto Yordani, kulingana na hesabu ya kabila za Waisraeli kama Bwana alivyomwambia Yoshua, nao wakayabeba hadi kambini mwao, mahali walipoyatua chini.

תַּחַת	יַרְדַּן	בְּתוֹךְ	יְהוֹשֻׁעַ	הַקִּים	אֲבָנִים	עֲשָׂרָה	וּשְׁתֵּים	
chini-ya	Yordani	katikati-ya	Yoshua	aliweka	mawe	kumi-na-mbili	na-kumi-na-mbili	
<a href="#">H8478</a>	<a href="#">H3383</a>	<a href="#">H8432</a>	<a href="#">H3091</a>		<a href="#">H0068</a>	<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H8147</a>	
עַד	שָׁם	וַיְהִי	תְּבַרִית	אֲרוֹן	נִשְׂאִי	תְּכַהֲנִים	רִגְלֵי	מַצֵּב
hadi-	huko	na-yakawa	agano	sanduku-la	wanaobeba	makuhani	miguu-ya	mahali-pa
<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H1285</a>	<a href="#">H0727</a>	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H3548</a>	<a href="#">H7272</a>	<a href="#">H4673</a>
							הַיּוֹם	הַזֶּה:
							hii	siku-hii
							<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H3117</a>

Yoshua akayasimamisha yale mawe kumi na mawili ambayo yalikuwa katikati ya Mto Yordani, mahali pale ambapo miguu ya makuhani waliobeba Sanduku la Agano iliposimama. Nayo yako huko mpaka leo.

תָּם	עַד	יַרְדַּן	בְּתוֹךְ	עֹמְדִים	הָאֲרוֹן	נִשְׂאִי	וְהַכְהֲנִים	
kumalizika-kwa	hadi-	Yordani	katikati-ya	walisimama	sanduku	wanaobeba	na-makuhani	
<a href="#">H8552</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H3383</a>	<a href="#">H8432</a>	<a href="#">H5975</a>	<a href="#">H0727</a>	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H3548</a>	
הָעָם	אֶל-	לְדַבֵּר	יְהוֹשֻׁעַ	אֶת-	יְהוָה	צִנְה	אֲשֶׁר-	כָּל-
watu	kwa-	kusema	Yoshua	-	Yahwe	aliamuru	ambalo-	jambo
	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H3091</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6680</a>		<a href="#">H1697</a>
								<a href="#">H3605</a>
הָעָם	וַיִּמְהָרוּ	יְהוֹשֻׁעַ	אֶת-	מֹשֶׁה	צִנְה	אֲשֶׁר-	כָּל	
watu	na-wakafanya-haraka	Yoshua	-	Musa	aliamuru	ambayo-	kulingana-na-yote	
		<a href="#">H3091</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H6680</a>		<a href="#">H3605</a>	
								וַיַּעֲבְרוּ:
								na-wakavuka

Makuhani waliobeba lile Sanduku walibakia wakiwa wamesimama katikati ya Mto Yordani mpaka kila kitu Bwana alichomwamuru Yoshua kilipokuwa kimefanywa na watu, sawasawa na vile Mose alivyokuwa amemwamuru Yoshua. Watu wakafanya haraka kuvuka,

יְהוָה	אֲרוֹן-	וַיַּעֲבֹר	לְעֹבֹר	הָעָם	כָּל-	תָּם	כְּאֲשֶׁר-	וַיְהִי
Yahwe	sanduku-la	na-likavuka	kuvuka	watu	wote-	maliza	walipo-	na-ikawa
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0727</a>				<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H8552</a>		<a href="#">H1961</a>
							הָעָם:	וְהַכְהֲנִים
					watu	לְפָנַי	mbele-ya	na-makuhani
						<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3548</a>	

na mara tu watu wote walipokwisha kuvuka, Sanduku la Bwana na makuhani wakavuka watu wakiwa wanatazama.

הַמְּנַשֶּׁה	שְׁבֵט	וַחֲצִי	גָּד	וּבְנֵי-	רְאוּבֵן	בְּנֵי-	וַיַּעֲבְרוּ
Manase	kabila-la	na-nusu-ya	Gadi	na-wana-wa	Reubeni	wana-wa	na-wakavuka
<a href="#">H4519</a>	<a href="#">H7626</a>	<a href="#">H2677</a>	<a href="#">H1410</a>		<a href="#">H7205</a>		
							תְּמֻשִׁים
מֹשֶׁה:	אֲלֵיהֶם	דָּבַר	כְּאֲשֶׁר	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	לְפָנַי	wakiwa-na-silaha
Musa	kwao	waambia	kama-alivyo	Israeli	wana-wa	mbele-ya	
<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1696</a>		<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H2571</a>

Wareubeni, Wagadi na nusu ya kabila la Manase wakavuka mbele ya Waisraeli, wakiwa wamevaa silaha, kama Mose alivyowaamuru.

13 כְּאַרְבַּעִים אֵלְפֵי חַלּוּצֵי הַצֶּבֶא עֲבָרֹו לְפָנַי יְהוָה לְמַלְחָמָה

kama-arobaini elfu wenye-silaha-wa jeshi walivuka mbele-ya Yahwe kwa-vita

[H0505](#) [H0705](#) [H4421](#) [H3068](#) [H6440](#)

ס אֵל עֲרֻבֹת יְרִיחוֹ: שְׁ

Yeriko nyanda-za kwenye-

[H3405](#) [H6160](#) [H0413](#)

Kiasi cha watu 40,000 waliojiandaa kwa vita walivuka mbele za Bwana hadi nchi tambarare za Yeriko kwa ajili ya vita.

14 בְּיוֹם הַיּוֹא נִגְדַל יְהוָה אֶת-יְהוֹשֻׁעַ בְּעֵינַי כָּל-יִשְׂרָאֵל

hiyo siku-hiyo alimtukuza Yahwe - Yoshua

[H1931](#) [H3117](#) [H1431](#) [H3068](#) [H0853](#) [H3091](#) [H3478](#) [H3605](#)

וַיֵּרְאוּ אֹתוֹ כַּאֲשֶׁר יִרְאוּ אֶת-מֹשֶׁה כָּל-יְמֵי

na-wakamheshimu yeye kama-walivyo mheshimu - Musa siku-zote siku-za

[H0853](#) [H3372](#) [H4872](#) [H0853](#) [H3372](#) [H3117](#) [H3605](#)

פ חַיֵּי: קַ

maisha-yake

Siku ile Bwana akamtukuza Yoshua mbele ya Israeli yote, nao wakamheshimu siku zote za maisha yake, kama vile walivyomheshimu Mose.

15 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-יְהוֹשֻׁעַ לֵאמֹר:

na-akasema Yahwe kwa- Yoshua akisema

[H0559](#) [H3091](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)

Basi Bwana akamwambia Yoshua,

16 צִוָּה אֶת-הַכְּהֻנִים נִשְׂאֵי אֲרוֹן הָעֵדוּת וַיַּעֲלוּ מִן-קוּטוֹכָא

waamuru - makuhani wanaobeba sanduku-la ushuhuda na-wapande

[H0853](#) [H6680](#) [H3548](#) [H5375](#) [H0727](#) [H5715](#) [H5927](#)

יַרְדֵּן: יוֹרְדָנִי

Yordani

[H3383](#)

“Waamuru hao makuhani wanaolibeba Sanduku la Ushuhuda, wapande kutoka ndani ya Mto Yordani.”

17 וַיֹּצֵר יְהוֹשֻׁעַ אֶת-הַכְּהֻנִים לֵאמֹר עָלוּ מִן-יַרְדֵּן:

na-akawaamuru Yoshua - makuhani akisema pandeni kutoka- Yordani

[H0853](#) [H3091](#) [H6680](#) [H0559](#) [H3548](#) [H5927](#) [H3383](#)

Kwa hiyo Yoshua akawaamuru hao makuhani akisema, “Pandeni kutoka ndani ya Mto Yordani.”

18 וַיְהִי וַיְבִיחֻם (בְּעֵלֹת) הַכְּהֻנִים נִשְׂאֵי אֲרוֹן בְּרִית-יְהוָה

na-ikawa [walipopanda] (walipopanda) makuhani wanaobeba sanduku-la agano-la Yahwe

[H1961](#) [H5927](#) [H5927](#) [H3548](#) [H5375](#) [H0727](#) [H1285](#) [H3068](#)

מִתּוֹךְ הַיַּרְדֵּן נִתְקַוּ כַּפּוֹת רִגְלֵי הַכְּהֻנִים אֵל הַחֶרֶבָה

kutoka-katikati-ya Yordani ziling'olewa nyayo-za miguu-ya makuhani kwenye- nchi-kavu

[H3383](#) [H8432](#) [H5423](#) [H3709](#) [H7272](#) [H3548](#) [H0413](#) [H2724](#)

וַיֵּשְׁבוּ מִי-יַרְדֵּן לְמִקּוֹמָם נִגְלְכוּ כַתְמוּלֵי-שְׁלֹשִׁים עַל-יָדְךָ

na-yakarudi maji-ya Yordani mahali-pake na-yakaenda kama-jana- juzi

[H7725](#) [H4325](#) [H3383](#) [H4725](#) [H3212](#) [H8543](#) [H8032](#)

כָּל-גְּדוֹתָיו: קַ

kando-zake kando-zote-

[H1415](#) [H3605](#)

Nao makuhani wakapanda kutoka ndani ya Mto Yordani wakilibeba hilo Sanduku la Agano la Bwana. Mara tu walipoiweka miguu yao penye kingo, nje ya mto, maji ya Yordani yakarudi kufurika kama ilivyokuwa kabla.

הַרְאֲשׁוֹן	לְתַדְּשׁ	בְּעֶשְׂוֹר	הַיַּרְדֵּן	מִן	עָלוּ	וְהָעָם	19
wa-kwanza	ya-mwezi	siku-ya-kumi	Yordani	kutoka-	walipanda	na-watu	
<a href="#">H7223</a>	<a href="#">H2320</a>	<a href="#">H6218</a>	<a href="#">H3383</a>		<a href="#">H5927</a>		
יְרִיחוֹ:	מִזְרַח	בְּקֶצֶה	בְּגִלְגָּל	וַיַּחַנּוּ			
Yeriko	mashariki-ya	kwenye-mpaka-wa	katika-Gilgali	na-wakapiga-kambi			
<a href="#">H3405</a>	<a href="#">H4217</a>		<a href="#">H1537</a>	<a href="#">H2583</a>			

Siku ya kumi ya mwezi wa kwanza watu walipanda kutoka Yordani na kupiga kambi huko Gilgali, kwenye mpaka wa mashariki ya Yeriko.

הַיַּרְדֵּן	מִן	לָקְחוּ	אֲשֶׁר	הָאֵלֶּה	הָאֲבָנִים	עָשְׂהָ	שְׁתֵּים	וְאֵת	20
Yordani	kutoka-	walichukua	ambayo	haya	mawe	kumi-na-mbili	kumi-na-mbili	na-	
<a href="#">H3383</a>		<a href="#">H3947</a>		<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H0068</a>	<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H0853</a>	
						בְּגִלְגָּל:	וַיְהוֹשֻׁעַ	הַקָּיִם	
						katika-Gilgali	Yoshua	aliweka	
						<a href="#">H1537</a>	<a href="#">H3091</a>		

Naye Yoshua akayasimamisha huko Gilgali yale mawe kumi na mawili ambayo walikuwa wameyachukua katikati ya Mto Yordani.

מָחָר	בְּנִיכֶם	יִשְׁאַלְוּ	אֲשֶׁר	לֵאמֹר	יִשְׂרָאֵל	בָּנֵי	אֶל-	וַיֹּאמֶר	21
kesho	watoto-wenu	watakapouliza	wakati	akisema	Israeli	wana-wa	kwa-	na-akasema	
<a href="#">H4279</a>		<a href="#">H7592</a>		<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>	
				הָאֵלֶּה:	הָאֲבָנִים	מָה	לֵאמֹר	אֲבוֹתָם	אֵת-
				haya	mawe	ni-nini	wakisema	baba-zao	-
				<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H0068</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0853</a>

Akawaambia Waisraeli, "Wazao wenu watakapowauliza baba zao siku zijazo wakisema, 'Mawe haya maana yake ni nini?'

אֵת-	יִשְׂרָאֵל	עָבַר	בְּיַבְשָׁה	לֵאמֹר	בְּנִיכֶם	אֵת-	וְהוֹדַעְתֶּם	22
-	Israeli	walivuka	kwenye-nchi-kavu	mkisema	watoto-wenu	-	na-mtawajulisha	
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H3004</a>	<a href="#">H0559</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3045</a>	
						הַיַּרְדֵּן	הִיא:	
						Yordani	hii	
						<a href="#">H3383</a>	<a href="#">H2088</a>	

Basi waambieni, 'Israeli ilivukia mahali pakavu katika Mto Yordani.'

עַד-	מִבְּנֵיכֶם	הַיַּרְדֵּן	מִי	אֵת-	אֱלֹהֵיכֶם	יְהוָה	הוֹבִישׁ	אֲשֶׁר-	23
hadi-	mbele-yenu	Yordani	maji-ya	-	Mungu-wenu	Yahwe	alikausha	ambao-	
<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3383</a>	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3001</a>		
אֲשֶׁר-	סוּף	לְיָם-	אֱלֹהֵיכֶם	יְהוָה	עָשָׂה	כְּאֲשֶׁר	עָבַרְכֶם		
ambayo-	Shamu	kwa-bahari-ya	Mungu-wenu	Yahwe	fanya	kama-alivyo	mlipovuka		
	<a href="#">H5488</a>	<a href="#">H3220</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3068</a>					
					עָבַרְנוּ:	עַד-	מִבְּנֵינוּ	הוֹבִישׁ	
					tulipovuka	hadi-	mbele-yetu	alikausha	
						<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3001</a>	

Kwa maana Bwana Mungu wenu alikausha maji ya Yordani mbele yenu, hadi mlipomaliza kuvuka. Bwana Mungu wenu alifanya haya kwa Mto Yordani sawasawa na kile alichofanyia Bahari ya Shamu wakati alipoikausha mbele yetu hadi tulipomaliza kuvuka.

	כִּי	יְהוָה	יָד	אֶת־	הָאָרֶץ	עַמֵּי	כָּל־	רְעֵת	לְמַעַן	
	kwamba	Yahwe	mkono-wa	-	nchi	mataifa-ya	mataifa-yote-	wajue	ili-	
		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0776</a>		<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H4616</a>	
ס	הַיָּמִים:	כָּל־	אֱלֹהֵיכֶם	יְהוָה	אֶת־	וּרְאִיתֶם	לְמַעַן	הִיא	חֲזָקָה	
§	siku	siku-zote-	Mungu-wenu	Yahwe	-	mwogope	ili-	yeye	wenye-nguvu	
	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3372</a>	<a href="#">H4616</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H2389</a>	

Alifanya hivi ili kwamba mataifa yote ya dunia yapate kujua kuwa mkono wa Bwana ni wenye nguvu, na ili kwamba kila wakati mpate kumcha Bwana Mungu wenu.”